

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 18 (1956)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Voilà comment je fais, moi!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

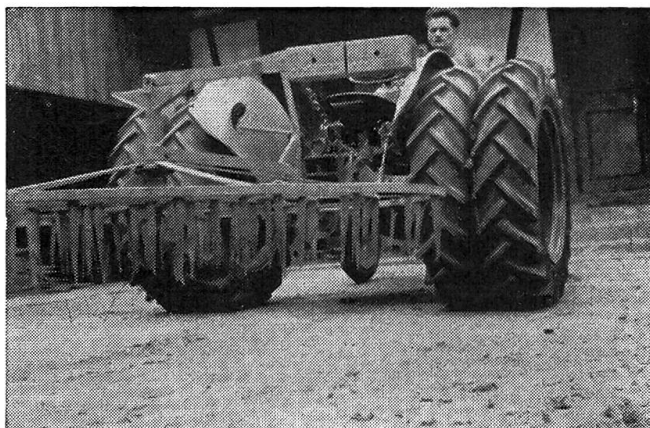
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Voilà comment je fais, moi !

Remarque de la Rédaction. — Nous constatons avec plaisir le nombre croissant des communications qui sont envoyées pour cette rubrique et nous en remercions cordialement leurs auteurs. Nous prions ceux de nos lecteurs qui auraient trouvé un « système » ou un « truc » pratique — et ils doivent être nombreux — de nous le faire connaître sans tarder. Leurs collègues qui lisent le TRACTEUR seront heureux d'apprendre par l'intermédiaire de cette rubrique comment d'autres s'y prennent pour résoudre certains problèmes d'ordre pratique. — Si un article envoyé ne paraît pas tout de suite, que l'on veuille bien patienter, car chacun sera publié à son tour.

Etant donné que les communications reçues jusqu'à présent n'étaient pas signées de manière uniforme — ou même pas signées du tout —, nous avons simplement désigné leurs auteurs par des initiales (prénom, nom et lieu de domicile) et procéderons également ainsi à l'avenir. Ceux de nos collaborateurs qui désireraient voir leurs prénom, nom et lieu de domicile imprimés en toutes lettres sont priés de nous en informer chaque fois. — D'autre part, nous demandons à tous de bien vouloir indiquer les dimensions en rapport avec l'objet de leur communication (en m, cm, mm) toutes les fois que c'est utile et possible.

## Des pneus jumelés au lieu de roues d'adhérence à grille



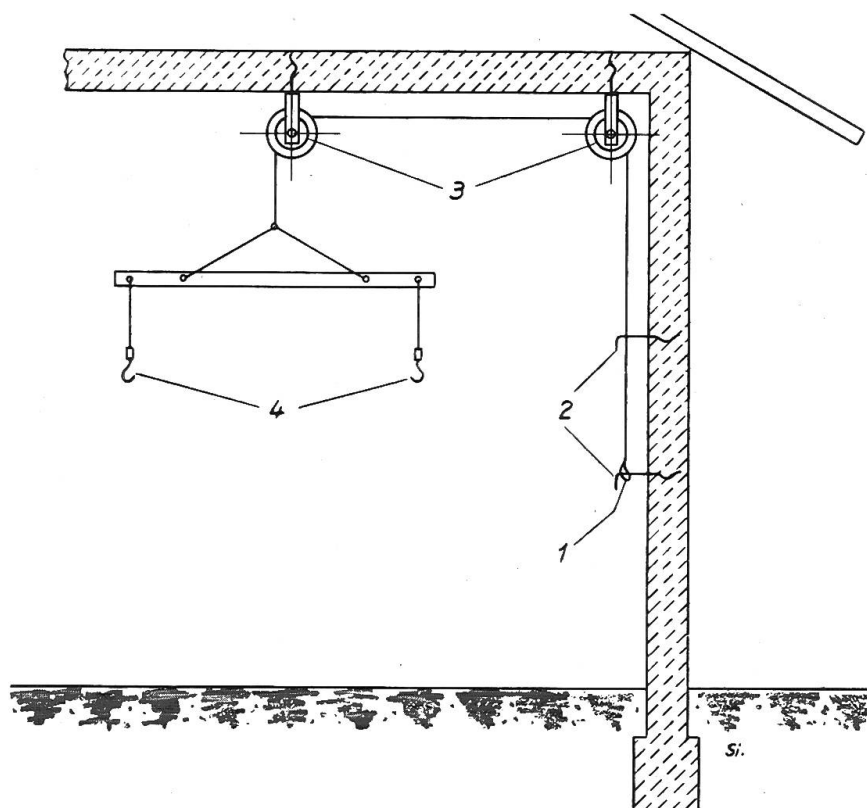
Afin de diminuer la pression du tracteur sur le sol lors de la préparation des terres en vue des semences, j'utilise avec succès des pneus arrière jumelés au lieu de roues d'adhérence à grille. Les frais que représente l'achat d'une seconde paire de pneus arrière (avec jantes, chambres à air et goujons de fixation) dépassent d'environ frs. 200.— le prix d'une couple de roues d'adhérence. Mais on peut évidemment se servir aussi de pneus usagés. Je me suis procuré également des effaceurs de traces appropriés (griffes) qui donnent toute satisfaction. Les pneus jumelés offrent les avantages suivants:

- ils sont mis en place rapidement.
- ils permettent de circuler également sur route.
- la pression sur le sol est répartie de façon égale.

F. St., à R. (ZH)

## Comment redresser les fils de fer minces qui sont tordus

Il faut prendre pour cela une planchette de 2 à 3 cm d'épaisseur, mesurant 20 cm sur 10 cm, dans laquelle on enfonce quelques clous suivant une ligne droite et à une distance de 2 cm les uns des autres. On introduit ensuite le fil de fer tordu entre les clous, selon une ligne serpentine, puis on en fixe solidement une des extrémités. Il ne reste alors plus qu'à promener la planchette le long du fil.



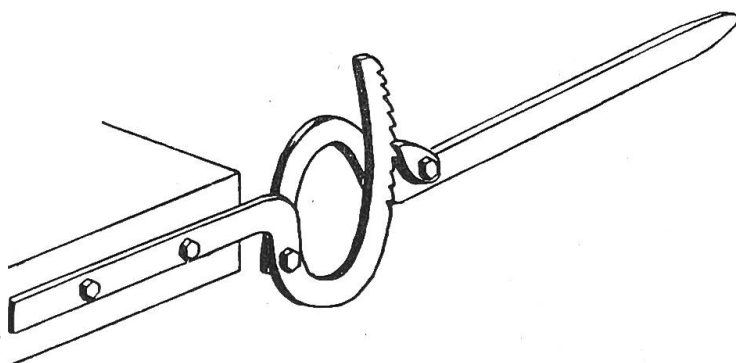
## Moyen pour ranger comme il faut les abris légers à tracteurs

- 1 = boucle ou bien anneau pour immobiliser la corde en position basse ou haute
- 2 = crochets pour immobiliser la corde par sa boucle ou son anneau
- 3 = petites poulies à gorge
- 4 = crochets en fil de fer pour suspendre l'abri

Lorsque les abris pour tracteurs ont été enlevés, ils sont généralement déposés par terre, dans un endroit quelconque, et s'endommagent souvent davantage qu'en étant utilisés.

L'installation simple et bon marché figurée ci-dessus permet non seulement de ménager les abris, mais elle facilite aussi la dépose et la repose. Pour avoir un tel dispositif, on assujettit deux petites poulies à gorge, pour câbles, au plafond du local de remisage. Il faut ensuite une corde de l'épaisseur d'une solide corde à lessive, que l'on pourvoit d'une tringle de bois à un bout. Des crochets en fil de fer solide, auxquels sera suspendu l'abri, sont fixés aux extrémités de cette tringle par une cordelette. D'autres crochets, plantés dans la paroi, permettent d'immobiliser la corde dans la position désirée.

W. M., à T. (TG)



## Un petit appareil pour faire les balais en ramilles

Toutes les exploitations ont besoin d'un appareil à faire les balais. Celui qui est représenté ci-dessus donne entière satisfaction. Il est fait de deux fers plats à qui on a donné la forme voulue par forgeage. La partie fixe, dont l'extrémité est en U, est assujettie par deux vis ou boulons à un support approprié. La partie mobile (levier) est reliée en un point à la partie fixe, au moyen d'un boulon, et peut se mouvoir autour de cet axe. Elle comporte un cliquet, qui vient s'insérer entre les dents dont est pourvue l'extrémité de la partie fixe. Le paquet de ramilles est placé dans le creux de la pièce fixe, puis le levier est abaissé à fond et le cliquet s'engage entre les dents. Il est alors possible de ligaturer les ramilles avec facilité.

E. L.